



INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

"Volunteers Connecting our Choral World"

<u>In Chinese - 中文版</u> <u>In English</u> <u>In French - en français</u> <u>In Spanish – en español</u> <u>In German - auf Deutsch</u> <u>In Italian - in italiano</u> <u>In Japanese - 日本語で</u> In Korean - 한국어ュレ

INVITO PER LA PROSSIMA IFCM GENERAL ASSEMBLY, TURKU, FINLANDIA, 5 AGOSTO 2016, E AGENDA QUI

NOTIZIE DALL'11TH WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC: SONO APERTE LE REGISTRAZIONI!

Informazioni per la registrazione:

E' possibile registrarsi solo elettronicamente su www.WSCM11.cat

E' possibile registrarsi per tutto il Symposium (22-29 Luglio), o solo per metà: la prima metà (22-25 Luglio), o per la seconda metà (26-29 Luglio).

Le quote per la registrazione al WSCM11 variano a seconda dell'appartenenza ad uno dei tre gruppi di Nazioni definiti dall'ONU: United Nations' Human Development Index - HDI list.

Registrati il prima possibile! Le registrazioni completate prima del 1 ottobre potranno usufruire di un prezzo special. I normali prezzi per la registrazione (in vigore da ottobre a dicembre) potranno subire ulteriori aumenti a partire dal 1 gennaio 2017.

Sono previste condizioni speciali per persone al di sotto dei 27 anni (entro il 29 luglio 2017). Anche per i gruppi di almeno 11 persone sono previste agevolazioni..

Cosa comprende la registrazione al WSCM11:

- Partecipazone al programma del Simposio (36 conferenze e seminari, più di 25 presentazioni ...)
- Master Classes (partecipazione come effettivi, limitato a persone qualificate)
- Accesso al Choral Expo
- Accesso a tutti i concerti del WSCM11 (11 concerti ufficiali oltre a concerti speciali in tutta la città)
- Raccolta di spartiti per l'open singing
- Pubblicazione dell'intero calendario della manifestazione

Guardate sul sito web per altre forme di registrazione.

Una volta completata la registrazione e finalizzate tutte le informazioni del Simposio, dovrete scegliere a quali eventi partecipare.

Non lasciatevi sfuggire questo grande Simposio!

- ✓ Concerti
- ✓ Conferenze
- ✓ Choral Expo
- ✓ Masterclasses
- ... e tanto altro ti attendono!



WSCM11 Email: wscm11@fcec.cat

WSCM11 Website: http://www.wscm11.cat/

Seguici su Facebook https://www.facebook.com/wscm11bcn/

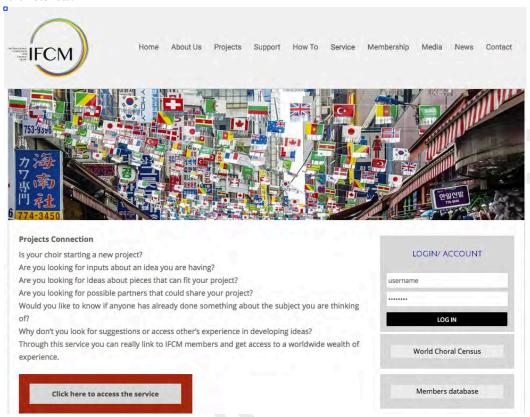
e su Twitter https://twitter.com/simposibcn



INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

HAI GIA' USATO DEI SERVIZI DEL NUOVO SITO WEB DI IFCM?

Tra gli altri potrai trovare il servizio di **Projects Connection** qui: http://ifcm.net/service-2/project-connection/ Dai un'occhiata!



SESSIONE 2016 DEL WORLD YOUTH CHOIR

La World Youth Choir Foundation (IFCM/ECA-EC/JMI) è lieta di annunciare la sessione 2016 del World Youth Choir!

La sessione, diretta da Filippo Maria Bressan (Italia) è organizzata da Jeunesses Musicales International con il support di Jeunesses Musicales Germany, e a cura della World Youth Choir Foundation insieme ai tre sponsor del coro. La sessione di prove si terrà dal 13 al 24 luglio a Weikersheim, Germania, e sarà seguita da un tour concertistico in Germania ed in Belgio che inizierà il 24 luglio per concludersi il 2 agosto (le date definitive dei concerti devono essere ancora confermate).

http://www.worldyouthchoir.org

https://www.facebook.com/worldyouthchoir

NOTIZIE DAGLI IFCM FOUNDING MEMBERS

NORDISK KORFORUM

NORDKLANG16 3-7 AGOSTO, 2016 IN TURKU, FINLANDIA

Il Nordklang Festival è organizzato sotto l'egida di Nordisk Korforum ogni tre anni in uno dei Paesi nordici. L'evento riunisce coristi da tutti i Paesi nordici per cantare, imparare e conoscersi. Nordklang16 offrirà una ampia selezione di workshops per coristi di tutte le tipologie di cori

Tra gli altri:

Conductors' Own Channel - Kari Turunen (livello medio - avanzato)

Quando Thomas Caplin dovette sfortunatamente rinunciare alla partecipazione a Nordklang a causa di altri pressanti impegni, ho immediatamente interpellato un paio di miei colleghi finlandesi, chiedendo aiuto per la realizzazione del workshop per direttori. Rita Varonen e Markus Yli-Jokipii insegnano direzione di coro presso I corsi di musica dell'Università di Scienze Applicate rispettivamente a Jyväskylä e Tampere. Entrambi sono molto focalizzati sulle tematiche di direzione di coro e dell'insegnamento della direzione. Per



INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

fortuna entrambi hanno risposto positivamente al mio invito e collaboreranno alla pianificazione ed alla realizzazione del workshop per direttori.

Ecco alcuni degli argomenti che saranno oggetto di approfondimento:

- La creazione di una sonorità corale Dieci approcci pratici (Kari Turunen)
- To Beat or not to Beat Rivedere la propria tecnica di direzione (Rita Varonen)
- Giocare Apps come supporto per il coro (Markus Yli-Jokipii)
- Dinamiche di gruppo e psicologia corale (Kari Turunen)

Oltre a questo, parteciperemo a diversi workshops e concerti e quindi discuteremo delle nostre esperienze. Soprattutto, infatti, il punto importante sarà la discussione, lo scambio di idee e di esperienze, conoscere nuovi amici.

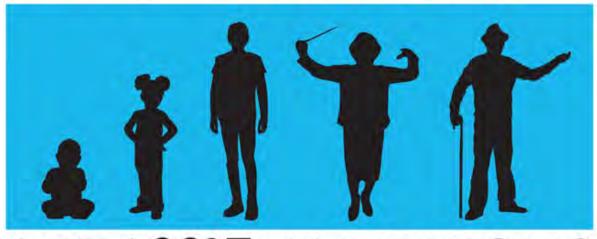
Kari Turunen ha studiato direzione corale presso la University of Helsinki e presso la Sibelius Academy con Matti Hyökki. Ha un dottorato in teoria e pratica di musica antica della University of the Arts di Helsinki. E' Direttore Artistico di cinque formazioni corali: il coro maschile *Akademiska Sångföreningen* dal 2008, il coro da camera Kampin Laulu dal 2011, la cantoria della Chiesa Luterana Finlandese, *Chorus Cantorum Finlandiae* dal 2011, l'Ensemble maschile *Petraloysio* dal 2011, e *Spira Ensemble* dal 2012. E' anche membro del *Lumen Valo*, un ensemble vocale che rappresenta una delle maggiori formazioni di musica antica della Finlandia. Dr Turunen ha insegnato direzione di coro presso la Tampere University of Applied Sciences dal 2001 al 2011 prima di concentrarsi sul ruolo di direttore e di artista. E' spesso chiamato a far parte di giurie e come insegnante di teatro. Mr Turunen è presidente della Finnish Choral Directors' Association (FCDA). E' stato insignito del premio come *Choral Conductor of the Year 2008* in Finlandia.



Registratevi per Nordklang 16 su http://www.nordklang.fi

AMERICAN CHORAL DIRECTORS ASSOCIATION — ACDA

A LIFE OF SONG



acda**2017**minneapolis

MARCH 8-11, 2017 | #ACDA4LIFE

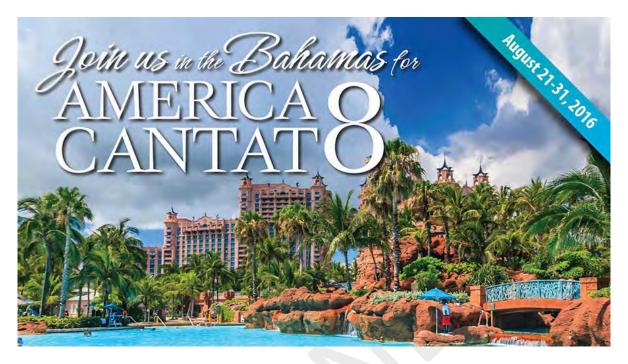
Vieni anche tu alla ACDA's 2017 National Conference che avrà luogo a Minneapolis, Minnesota dall'8 all'11 marzo 2017 e al conerto Welcome to Minneapolis che si terrà il 7 marzo! Le registrazioni e le prenotazioni per gli hotel avranno inizio in ottobre. Contiamo di vederti!

Info su: http://acda.org/page.asp?page=national





INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter



L'America Cantat 8 International Choral Festival avrà luogo in agosto. Vieni anche tu nel paradiso dell' Atlantis Paradise Island Resort a Nassau, Bahamas 21-31 agosto!

Info su: http://america-cantat-8.org/

THE EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION - EUROPA CANTAT (ECA-EC) L'Europa sta raccogliendo fondi per la musica corale!



La European Choral Association - Europa Cantat lancia una campagna Internazionale di Raccolta Fondi per sostenere i suoi progetti e le sue attività nel campo dell'educazione, dello sviluppo culturale e della collaborazione tra cori.

Naturalmente tutti gli amici della musica corale possono contribuire attraverso donazioni dirette, ma lo scopo della campagna è di stimolare i cori a **organizzare eventi finalizzati alla raccolta fondi**. Oltre alla dimensione finanziaria e alla vicinanza tra coristi, questi eventi vogliono contribuire a sensibilizzare il grande pubblico circa la dimensione europea del canto

Per maggiori dettagli per partecipare a questo sforzo comune: www.choralfriends.eu

Segui ECA-EC su <u>Facebook</u> e <u>Twitter</u>

A COEUR JOIE INTERNATIONAL

22nd Choralies Festival a Vaison-la-Romaine (Provenza, Francia), 3-11 Agosto 2016

6000 coristi si incontreranno a Vaison-la-Romaine e canteranno dal mattino alla sera.

Trovate tutte le informazioni e potete registrarvi su: http://www.choralies.fr/

E' disponibile anche una brochure in inglese su richiesta. Ti aspettiamo!

 $\textbf{Contatti:} \ \underline{inscriptions@choralies.fr} - \underline{www.facebook.com/choralies.vaisonlaromaine}$

1st AFRICA CANTAT in Kinshasa (Democratic Republic of Congo), August 6-12, 2017

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC

www.ifcm.net
© 2016 IFCM - All rights reserved

4



INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

Fondato dall'African Confederation of Choral Music -ACCM- con il supporto della Congolese Federation of Choral Music e la partnership di IFCM, A Coeur Joie International ed Europa Cantat, il festival è il momento ideale per una scoperta e per scambi di conoscenze sulla ricca autenticità della tradizione corale Africana.

Cori, direttori, conferenzieri: l'Africa è impaziente di accogliervi nel cuore del continente, di condividere con tutti voi il calore della sua ospitalità, i suoi ritmi ed i suoi colori. La registrazione sarà presto disponibile online.

IN BREVE - NOTIZIE DAI MEMBRI

L' EUROPEAN GRAND PRIX (EGP) DI CANTO CORALE 2016 si è tenuto a Varna (Bulgaria) il 14 Maggo nell'ambito della 37th International May Choir Competition "Prof. Georgi Dimitrov". Al Gran Premio hanno partecipato cinque cori vincitori di concorsi europei: The East Carolina University Chamber Singers di Greenville, State of North Carolina, USA, dir. James Franklin (vincitori del Gran Premio della International Choral Competition 'Jacobus Gallus', Maribor, Slovenia nel 2015), Lautitia Mixed Youth Choir di Debrecen, Ungheria, dir. Jozsef Nemes (vincitori del Gran Premio del Concorso Polifónico Guido d'Arezzo, Italia del 2015), UT Insieme Vocale-Consonante, Italia, dir. Lorenzo Donati (vincitori del Gran Premio della International May Choir Competition 'Prof. G. Dimitrov', Varna, Bulgaria nel 2015), Syracuse University Singers from Syracuse, State of New York, USA, dir. John F. Warren (vincitori del Gran Premio del Florilège Vocal de Tours, Francia nel 2015) and Amics de la Unió Children's Choir, Granollers, Spain, cond. Josep Vila Jover (vincitori del Primo Premio del Certamen Coral de Tolosa, Basque Country, Spagna del 2015).

Ed il vincitore è risultato: UT Insieme Vocale-Consonante, Italia, dir. Lorenzo Donati.

La prossima competizione per il Gran Prix europeo per il 2017 si terrà a Tolosa, Spagna.

LA BULGARIAN CHOIRS' UNION ha dato vita ad una nuova iniziativa intitolata 'BULGARIA SINGS'. L'evento si è tenuto per la prima volta nell'aprile 2016 e vi hanno preso parte 158 cori da 33 città bulgare. L'intento dell'Unione è di organizzare questo evento nella primavera di ogni anno, allargando la sua portata.

DUE NUOVI FESTIVAL INTERNAZIONALI SONO STATI ORGANIZZATI QUEST'ANNO A SOFIA (BULGARIA):

- L'International Easter Choir Festival (con il patrocinio della Classic FM Radio e della Bulgarian Choirs' Union) in Maggio 2016;
- L'International Choir Festival "Petko Staynov", dedicato al 120mo Anniversario del grande compositore bulgaro, che avrà luogo in novembre. L'evento è organizzato dalla Fondazione "Petko Staynov" in collaborazione con il Ministero della Cultura della Repubblica Bulgara e del Comune di Sofia.

Il Direttore Artistico di entrambi gli eventi è la Prof. Theodora Pavlovitch, IFCM Board member.

In Maggio 2016, è stato assegnato alla Prof. Pavlovitch il premio nazionale "The Golden Century" da parte del Ministero della Cultura Bulgaro. In giugno 2016, la prof. Pavlovitch è stata anche nominata Direttrice del Dipartimento di Direzione Corale della National Academy of Music di Sofia.

SIMON CARRINGTON NOMINATO PROFESSORE OSPITE DI DIREZIONE CORALE PRESSO L'UNIVERSITA' DI BIRMINGHAM

Simon Carrington si unirà al gruppo di direzione corale, affiancando Simon Halsey CBE eJulian Wilkins. Maggiori informazioni HERE

13TH CHINA INTERNATIONAL CHORUS FESTIVAL, 26 Luglio - 4 Agosto 2016, PECHINO, CHINA

Vieni a Pechino, Ascolta la Musica del Mondo

Cerimonia di Apertura e concerti presso la Grande Sala del Popolo, Conferenza sull'Educazione Corale di IFCM, incontro con i giudici, 5 giorni di concorso in 12 categorie, programmi di scambio corale, concerti di altissimo livello, concerto riservato alle nuove composizioni, masterclasses, workshops, corsi di perfezionamento, choral club, eventi di beneficenza, concerti in tour, visite guidate (Grande Muraglia, Tempio del Cielo, Palace Museum), concerti in piazza, Cerimonia di Chiusura e Premiazione.

Contatti: cicfbjf@163.com - Maggiori info qui

PUBBLICIZZA IL TUO EVENTO CORALE A TUTTO IL MONDO SU ICB, NELLE IFCMeNEWS, www.ifcm.net, http://icb.ifcm.net/

Spazi pubblicitari sono disponibili su <u>www.IFCM.net</u> e su <u>ICB.IFCM.net</u> , come pure sul mensile IFCMeNEWS e sui quadrimestrali ICB ed eICB. Per costi e dimensioni: Reserve A Space form

Utilizzate le eccellenti statistiche di accesso dei nostri web sites per promuovere i vostri eventi corali!

VOLONTARI



INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

Vuoi unirti a tutti gli appassionati che da tutto il mondo si offrono di mettersi a disposizione come volontari di IFCM? IFCM sta completando una base dati di persone che come te vogliono rendersi disponibili per aiutare in diversi progetti su tutto il mondo. E' molto semplice: manda un tuo CV, una fotografia e suggerimenti su cosa tu potresti fare a leonardifra@yahoo.it. Per favore, metti "Volunteer's database" nell'oggetto della mail e preferibilmente manda il materiale in inglese.

Ricorda lo slogan di IFCM "Volontari per unire il nostro mondo corale" – unisciti a noi!

COSA SUCCEDE NEL MONDO CORALE IN LUGLIO E AGOSTO 2016

1-5 July: Musica Eterna Roma, Italy - www.meeting-music.com

3-9 July: Join Janet Galván in the Ireland Choir Festival Dublin & Belfast, Ireland - www.Klconcerts.com

1-6 July: IFAS 2016 - 24th International Festival of Academic Choirs, Pardubice, Czech Republic - www.ifas.cz

1-6 July: 10th Summa Cum Laude International Youth Music Festival, Vienna, Austria - www.sclfestival.org

1-7 July: 7th International Sacred Music Choir Festival & Competition Laudate Dominum, Vilnius, Lithuania - www.gratulationes.lt

2-7 July: Celtic Voices Anniversary of Hope with Doreen Rao, Dublin, Ireland - www.perform-international.com

3-7 July: Golden Voices of Barcelona, Spain - www.fiestalonia.net

4-10 July: 51st International Days of Choral Singing, Barcelona, Spain - www.fcec.cat

5-7 July: Antica Pompeii, Italy - www.meeting-music.com

5-9 July: International Choral Kathaumixw, Powell River, Canada - www.kathaumixw.org

6-11 July: Llangollen International Musical Eisteddfod, United Kingdom - http://international-eisteddfod.co.uk/

6-16 July: 9th World Choir Games, Sochi, Russian Federation - www.interkultur.com

7-9 July: SINGMIT! Festival in Vienna, Austria - www.encoretours.com/go/singmit.cfm

7-10 July: International Youth Music Festival I, Bratislava, Slovak Republic - www.choral-music.sk

7-10 July: 27th Béla Bartók International Choir Competition and Folklore Festival, Debrecen, Hungary - www.bbcc.hu

7-10 July: 34th International Choir Festival of Preveza, 22nd International Competition of Sacred Music, Preveza, Greece -

http://prevezafest.blogspot.gr/

7-11 July: Cantus Salisburgensis Festival, Salzburg, Austria - www.music-contact.com

7-10 July: Claudio Monteverdi Choral Festival and Competition, Venice, Italy: www.venicechoralcompetition.it

7-17 July: Rhapsody! International Music Festival, Vienna & Salzburg, Austria and Prague, Czech Republic -

http://classicalmovements.org/rhap.htm

8-16 July: 50th Kurt Thomas Cursus for Choral Conducting, Utrecht, Netherlands - www.hku.nl

9-13 July: Laurea Mundi Budapest Festival of Choral Music, Hungary - www.meeting-music.com

9-23 July: Summer Choral Workshop Music and Mountain 2016, Les Diablerets, Switzerland - www.musique-montagne.com

10-31 July: 2016 Narnia Festival and International Summer Training Program, Narni, Italy - www.narniaartsacademy.com

10-20 July: Songs of Our World - Tour to Russia, Sochi, Russian Federation - www.interkultur.com

11-15 July: Choral Conductors Workshop with Rod Eichenberger, Alexandria, Virginia and Cannon Beach, Oregon, USA -

www.choralconductorsworkshop.com

11-18 July: International Singing Week Flanders, Ghent, Belgium - www.koorenstem.be/singingweek

12-17 July: International Choir Festival Corearte Puerto Rico 2016, San Juan, Puerto Rico - www.corearte.es

13-16 July: International Choral Festival of Missoula, Montana, USA - www.choralfestival.org

14-17 July: Paris Rhythms, France - www.fiestalonia.net

14-18 July: 11th International Choir Competition, Miltenberg, Bavaria, Germany - www.chorwettbewerb-miltenberg.de

15-23 July: Westminster Summer Choral Festival, Princeton (NJ) & New York City, USA - http://www.rider.edu/academics/colleges-

schools/westminster-college-of-the-arts/westminster-continuing-education/summer-choral-festival

16-23 July: Choralp 2016, Briançon, France - www.choralp.fr

17-24 July: European Seminar for Young Choral Composers, Aosta, Italy - www.feniarco.it

17-24 July: International Choral Music Camp-Retreat Sacred Music of Lithuanian Composers, Vilnius, Lithuania -

18-24 July: Capriccio Français Summer Academy, Barcelona, Catalonia, Spain - www.academie.capricciofrancais.com

19-22 July: World Peace Choral Festival Vienna 2016, Austria - www.wpcf.at

19-24 July: Idaho International Choral Festival, Pocatello, USA - www.idahointerchoralfest.org

20-24 July: 9th Grand Prix Pattaya, Thailand - www.festamusicale.com

20-22 July: 5th Florence International Choir Festival, Florence, Italy - www.florencechoirfestival.com

21-25 July: Belgian Summer Sing, Ghent, Belgium - www.music-contact.com

21-25 July: 55th International Seghizzi Choral Competition and Festival, Gorizia, Italy - www.seghizzi.it



INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

21-25 July: Istanbul International Chorus Competition and Festival, Istanbul, Turkey - www.istanbulchorus.com

21-31 July: 12th Oratorio Choir Academy 2014, Pomáz, Hungary - www.choralcastle.hu

22-30 July: IHLOMBE South African Choral Festival, Cape Town, Pretoria, Johannesburg & Game Park, South Africa-

http://classicalmovements.org/s af.htm

 $23-31\ July: Sarteano\ Chamber\ Choral\ Conducting\ Workshop,\ Italy-\underline{www.sarteanochoralworkshop.com}$

24-27 July : International Youth Music Festival II, Bratislava, Slovak Republic - www.choral-music.sk

24-30 July: Conducting Academy with Frieder Bernius, Stuttgart, Germany - http://www.musikpodium.de/index.php/conducting-type-1

academy/conducting-academy-with-frieder-bernius

25-29 July: Choral Conductors Workshop with Rod Eichenberger, Cannon Beach, Oregon, USA -

www.choralconductorsworkshop.com

25-31 July: 5th Bali International Choir Festival, Denpasar Bali, Indonesia - http://bandungchoralsociety.com/

26 July-1 Aug: 13th China International Chorus Festival Come to Beijing, Listen to the Songs of the World, Beijing, China - www.cicfbj.cn/en

29 July-7 Aug : EuroChoir 2016, San Vito al Tagliamento, Italy - www.feniarco.it

29-31 July: 5th International Campus Music Festival, Stuttgart, Germany - www.volkskultur-de.org

1-9 Aug: 1st Africa Symposium on Choral Music, Accra, Ghana - www.famuc.org

1-5 Aug: 2016 Lansum International Choir Competition, City of Claremont, Los Angeles, USA - www.lansummusicfestival.org/

3-7 Aug: Nordklang 16, Turku (Åbo), Finland - www.nordklang.fi

3-11 Aug: 22nd Choralies, Vaison-la-Romaine, France - www.choralies.fr

7-12 Aug : 37th Conducting Summer School, Limerick, Ireland - www.aoic.ie

7-11 Aug: The Opera Zimriya, Nights' Halls, Old Acre, Israel - www.zimriya.org.il

10-13 Aug : Singapore International Choral Festival, Singapore - www.sicf.sg

11-16 Aug: San Juan Canta International Choir Competition and Festival, Argentina - www.sanjuancoral.com.ar

11-14 Aug: Asia Kodály Symposium 2016, Kaohsiung, Taiwan - China - http://kam.sg

12-21 Aug: 11th International Youth Chamber Choir Meeting, Usedom Island (Baltic Sea), Germany - www.amj-musik.de

13-27 Aug : Berwang Holiday Music Course, Berwang, Austria - www.musicholiday.com

13-15 Aug : 19th International Choral Festival, Córdoba, Argentina - www.vsdeventos.com.ar/

14-19 Aug : Ludlow Summer School, United Kingdom - www.lacock.org

14-21 Aug: Norfolk Chamber Music Festival- Yale School of Music Chamber Choir and Choral Conducting Workshop, Norfolk, CT, USA

- http://norfolk.yale.edu/school/choral-about/

15-31 Aug: IFCM Youth Arts Management Program, Nassau, Bahamas - http://america-cantat-8.org/

18-21 Aug : Bratislava Cantat I, Slovak Republic - www.choral-music.sk

18-21 Aug: ON STAGE with Interkultur in Madrid, Spain - http://onstage.interkultur.com/

 $19\text{-}24 \; \text{Aug}: Conducting} \; 21\text{C}, \; Stockholm, \; Sweden - \underline{www.conducting} \\ 21\text{C}, \; Conducting} \; 21\text{C}, \; Condu$

20-26 Aug: International Choir Festival Coralua, Trondheim, Norway - www.coralua.com

21-31 Aug : America Cantat 8, Atlantis, Paradise Island, Bahamas - http://america-cantat-8.org/

24-28 Aug: International Festival of choirs and orchestras in Paris, France - <a href="https://www.mrf-musicfestivals.com/international-ra

festival-of-choirs-and-orchestras-in-paris-france.phtml

24-29 Aug: Early Music Workshop, Utrecht, Netherlands - www.zimihc.nl/eng